

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 26 (1908)

**Heft:** 99

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden

Frais einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Europäisch-Amerikanische Zucker-Statistik. — Tarifentscheide des schweizerischen Zolldepartements. — Postchecks zur Uebertragung und Anweisung. — Chèque postaux à fin de virement et d'assignation. — Elektrochemie. — Internationaler Baumwollkongress. — Schutz des gewerblichen Eigentums. — Protection de la propriété industrielle. — Kranken- und Unfallversicherung. — Les émissions de l'année 1907. — Diskontsätze und Wechselkurs. — Taux d'es-compte et cours des changes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1908. 18. April. Die Firma Naum Gutmann in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 299 vom 12. Juli 1906, pag. 1493) verzeigt als Geschäftslokal: Klossbachstrasse 111.

18. April. Die Firma A. M. Stein in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 137 vom 20. Mai 1907, pag. 963) — Buchhandlung — ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. April. Unter der Firma Schweizer. Calypsol-Werke A.-G. hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 1. April 1908 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche die Anfertigung und den Vertrieb von Transmissionen und des Calypsol-Schmierextraktes, sowie den Handel in Schmiermaterialien, ausschliesslich für das Gebiet der Schweiz, zum Gegenstande hat, gestützt auf die von der Deutschen Calypsol-Transmissionswerke G. m. b. H. in Düsseldorf erworbenen Patente, Schutzmarken und Verfahren. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt, und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3—5 (gegenwärtig 3) Mitgliedern, der Geschäftsführer und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und bezeichnet die zur Unterschriftsbefugnis berechtigten Personen. Es führen Einzelunterschrift: Der Präsident des Verwaltungsrates: Rudolf Arbenz, alt Bankdirektor, von Andelfingen, in Zürich V, sowie der Geschäftsführer (ebenfalls Verwaltungsratsmitglied): Edmund Gans, Ingenieur, von Zürich, in Zürich I. Geschäftslokal: Theaterstrasse 12, Zürich I.

18. April. Die Firma G. Lichter, vormals Ch. Lichtenstein in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1908, pag. 73) — Liqueur- und Spirituosenfabrik — wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Erlach.**

1908. 18. April. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Finsterhennen, mit Sitz in Finsterhennen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 11. Mai 1906, pag. 813), hat an Stelle des bisherigen Vorstandes zum neuen Vorstande gewählt: Am Platze des bisherigen Präsidenten Johann Albrecht Winkelmann, zum neuen Präsidenten: Johann Gottfried Probst; am Platze des bisherigen Vizepräsidenten und Kassier Johann Alfréd Probst, Zimmermann, zum neuen Vizepräsidenten und Kassiers: Albert Lüthi; am Platze des bisherigen Sekretärs Johann Friedrich Probst, Gemeinbeschreiber, zum neuen Sekretär: Johann Probst-Wälti; am Platze der bisherigen Beisitzer Fritz Gross-Linder und Fritz Gross, Viehinspektor, als neue Beisitzer: Fritz Gross-Fischer und Johann Manolf; alle wohnhaft in Finsterhennen. Die rechtsverbindliche Unterschrift der Genossenschaft führen der Präsident, oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv.

18. April. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Siselen, mit Sitz in Siselen (S. H. A. B. Nr. 54 vom 12. Februar 1906, pag. 214), hat in ihrer Versammlung vom 7. Januar 1908 ihren Vorstand neu bestellt wie folgt: Am Platze des bisherigen Präsidenten Robert Schwab-Bloch wurde zum neuen Präsidenten gewählt: Alfred Schwab; Schneider; am Platze des bisherigen Sekretärs Robert Schwab, Statthalter, wurde zum neuen Sekretär gewählt: Alexander Winkelmann, Metzger; als Beisitzer wurden gewählt, am Platze des Johann Schwab, alt Präsident, und Johann Winkelmann, Rudolfs: Albrecht Gross und Jakob Schwab, auf der Schmiede; alle wohnhaft in Siselen. Präsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft durch Kollektivzeichnung.

18. April. Der Verein Schützengesellschaft Erlach, mit Sitz in Erlach (S. H. A. B. Nr. 271 vom 4. Juli 1904, pag. 1082), hat in seiner Hauptversammlung vom 4. April 1908 an Stelle des austretenden Präsidenten Adolf Zigerli zum neuen Präsidenten gewählt: Arnold Bruder, in Erlach, welcher mit dem Sekretär Fritz Dätwyler, namens des Vereins die verbindliche Unterschrift führt.

**Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldio basso**

1908. 18. April. Die Firma Frau Caplazi-Good, Hotel Winkelried, in Stans (S. H. A. B. Nr. 71 vom 21. März 1907) wird infolge Verzichtes gelöscht.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1908. 18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Caspar Spälty & Cie in Matt (S. H. A. B. Nr. 2 vom 3. Januar 1905, pag. 6) erteilt Kollektivprokura an Jakob Spälty, von Netstal, in Engi, und Adam Marti, von und in Engi.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau du Locle.**

1908. 16. April. La société en nom collectif Dietrich frères, fabrication d'horlogerie, au Locle (F. o. s. du c. du 20 septembre 1895, n° 234, page 975), est dissoute ensuite du décès de l'associé Louis Dietrich; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

16. avril. Le chef de la maison Emile Dietrich, au Locle, est Jean-Emile Dietrich, du Locle, y domicilié. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Comptoir et bureau: Grand'rue 1, Le Locle.

**Genève — Genève — Ginevra**

1908. 15. avril. Par jugements du 4 avril 1908, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite:

1<sup>o</sup> La Société immobilière rue Rotschild A., société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 9 mai 1906, page 803).

2<sup>o</sup> La Société immobilière rue Rotschild B., société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 9 mai 1906, page 803). Ces deux raisons sont en conséquence radiées d'office.

16. avril. La société en nom collectif Albertini frères, fonderie et taillanderie, à Carouge (F. o. s. du c. du 29 avril 1907, page 758), est déclarée dissoute, dès le 11 juin 1907. L'actif et passif étant repris par l'associé Auguste Albertini (lequel est exempté de l'inscription), cette société est en conséquence radiée.

16. avril. Suivant décision prise dans l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, le 23 février 1908, et constatée par procès-verbal, dressé par M<sup>e</sup> Sautter, notaire, à Genève, le même jour, la Société coopérative suisse pour le commerce des graines „à la Semence d'or“, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 26 décembre 1906, page 2082), a été dissoute à partir du même jour, et ne subsiste plus, à partir de cette date, que pour sa liquidation sous la dénomination de Société coopérative suisse pour le commerce des graines en liquidation. La liquidation de la société a été confiée avec les pouvoirs les plus étendus à Jules Christin, précédemment administrateur, et Walter Bouvier, avocat, à Genève. La société en liquidation est valablement engagée par la signature des deux liquidateurs.

16. avril. Suivant acte passé devant M<sup>e</sup> A. L. Sautter, notaire, à Genève, le 23 février 1908, il s'est constitué sous la dénomination de Nouvelle Société coopérative suisse pour le commerce des graines: „à la Semence d'or“, une association (conformément au titre 27 du C. O.). Elle a pour objet la culture, l'achat et la vente de toutes espèces de graines et produits pour les besoins de l'horticulture et de l'agriculture et d'une manière générale toutes opérations commerciales relatives aux matières et produits agricoles ou horticoles. Elle reprend l'actif et le passif de la «Société coopérative suisse pour le commerce des graines, en liquidation». Le siège de l'association est à Genève. Le capital social est variable et formé par l'émission de parts sociales de fr. 25 chacune, au porteur. Chaque part sociale donne droit à une part proportionnelle dans la propriété de l'actif social et dans les bénéfices de l'association. Toute personne majeure et toute société ou association légalement constituée et inscrite au registre du commerce peuvent être reçues sociétaires par l'acquisition d'une ou plusieurs parts sociales et sous les conditions suivantes: Elles doivent en faire la demande écrite au conseil d'administration, faire élection de domicile juridique dans le canton de Genève et être admises par le conseil d'administration ou par l'assemblée générale. Tout sociétaire a le droit de se retirer de l'association par simple remise de ses parts à une tierce personne ou en les restituant à l'association sans indemnité à charge de cette dernière. En cas de décès d'un sociétaire, ses droits passent de plein droit et sans qu'il soit besoin de l'assentiment du conseil, à ses héritiers qui sont tenus de se faire représenter par un seul d'entre eux. L'association est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 7 membres nommés pour le terme de trois années et rééligibles. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil peut nommer un directeur et lui donner la signature sociale avec pouvoir de signer seul ou collectivement avec un administrateur. Il est dressé chaque année un inventaire général et un bilan de l'actif et du passif de l'association conformément aux règles tracées par l'art. 656 du C. O., relatif aux sociétés anonymes. Sur les bénéfices nets il est prélevé: 1<sup>o</sup> 5 % au moins pour la création d'un fonds de réserve; 2<sup>o</sup> la somme nécessaire pour payer aux sociétaires un premier dividende de 5 %. Le surplus des bénéfices, s'il y en a, sera réparti 15 % au conseil d'administration. Cette répartition ne pourra cependant être inférieure à cent francs par an pour chaque administrateur; si toutefois le nombre de ceux-ci ne dépasse pas trois, le minimum sera de deux cents francs. 15 % au conseil pour être réparti entre le directeur et les employés. Le solde, 70 %, sera réparti aux sociétaires. Si la répartition aux administrateurs ne permet plus ces deux dernières répartitions, elles seront réduites proportionnellement. Les sociétaires ne sont tenus d'aucune responsabilité personnelle relativement aux engagements de l'association qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le conseil d'administration est composé de: Jules-Alexandre Lancoud, domicilié à Plainpalais; Adolphe Dunant, domicilié à Puplinge; Albert Valet, domicilié aux Eaux-Vives; et Emile Falquet, domicilié à Collex. Siège social: 10, Rue de la Tour Maitresse. Succursale: 5, Rue de Coutance. Dans sa séance du 26 février 1908, le conseil d'administration a appelé aux fonctions de directeur Ernest Paillard, de Bex (Vaud), domicilié à Genève, et lui a conféré le droit d'engager la société par sa signature individuelle.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Europäisch-Amerikanische Zucker-Statistik

(Nach Otto Licht, Magdeburg.)

während der ersten sieben Monate 1907/08

gegen dieselben 7 Monate

Es haben betragen:	Deutsches Reich	Oesterreich-Ungarn	Frankreich	Belgien	Holland	England	Nordamerika	Zusammen in Europa und Nordamerika	1906/07	1905/06	1904/05
	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen			
Bestände am 1. September	188,667	163,492	358,334	40,905	10,992	154,300	280,721	1,197,411	1,853,057	934,894	1,240,851
Einfuhr	6,741	—	44,564	4,143	33,257	1,010,232	944,710	2,043,647	2,114,224	2,149,467	2,130,790
Erzeugung	2,061,241	1,365,921	709,996	228,701	175,047	—	—	4,540,906	4,636,690	5,378,975	3,282,665
Zusammen	2,256,649	1,529,413	1,112,894	278,749	219,296	1,164,532	1,225,431	7,781,964	8,103,871	8,468,336	6,654,306
Vorräte Ende März	1,005,685	750,984	560,622	129,800	54,514	176,505	207,431	2,885,041	3,086,813	3,347,223	2,394,660
Ablieferungen	1,250,964	778,429	552,272	144,449	164,782	988,027	1,018,000	4,896,923	5,017,558	5,116,113	4,259,646
Ausfuhr	587,075	461,618	176,702	97,637	103,682	17,724	4,514	1,448,952	1,624,740	1,744,069	1,090,291
Verbrauch in 7 Monaten	663,889	316,811	375,570	46,812	61,100	970,303	1,013,486	3,447,971	3,392,818	3,372,044	3,169,355
Verbrauch im März	92,154	50,989	47,499	5,166	10,216	153,371	160,065	519,460	473,459	497,951	381,669
Vorangegangene 5 Monate:											
Einfuhr	735	—	93,483	3,066	57,113	848,931	925,914	1,929,242	1,886,235	1,483,897	1,765,057
Erzeugung	64,594	36,197	1,896	2,715	351	—	—	105,753	103,188	96,650	106,974
Ausfuhr	384,166	332,051	203,255	87,943	42,347	23,471	2,592	1,076,825	1,133,332	736,154	914,476
Rechn Verbrauch	512,220	219,145	259,988	34,785	46,886	859,643	915,408	2,848,075	2,858,636	2,303,983	2,672,301
Versteuerter Verbrauch	505,219	—	—	—	—	841,094	—	2,822,925	2,759,943	2,354,281	2,656,023

## Tarifentscheide des schweizerischen Zolldepartements

Tarif-Nr.	Zollansatz Fr.	März
29 b	25. —	Zitronensaft zu Trinkzwecken, gereinigt, auch mit leichtem Alkoholzusatz oder konserviert, nicht gezuckert.
359	50. —	Das in den Tarifentscheiden pro August/September 1907, Nr. 17, publizierte NB. ad 359, lit. c, ist zu streichen und wie folgt zu ersetzen: Als für den Detailverkauf hergerichtet sind zu betrachten: « c. alle vier- und mehrfachen unechten Vigognegarne in Strängen im Gewichte von weniger als 100 Gramm, mit oder ohne Unterbindungen, sowie in Strängen mit Untertheilungen von weniger als 100 Gramm, ohne Rücksicht darauf, ob eine eigentliche Ahknüpfung (Unterbindung) vorliegt oder ob der zur Teilung verwendete Faden nur lose durch die Stränge gezogen ist. » Der vorstehende Entscheid tritt mit dem 15. April 1908 in Kraft.
757/760	diverse	Bohrfutter.
787/790	diverse	Eisenbleche, perforiert.
968	10. —	Sogenannte Wachholderlatwerge, mit oder ohne Zucker. Das NB. ad 968 ist zu streichen und wie folgt zu ersetzen: NB. ad 968. Wachholdermus, Wachholderhonig, sogenannte Wachholderlatwerge unterliegen einer Monopolgebühr von Fr. 24 per q brutto.
1048	2. —	Siccative in Pulverform.
1059	1. —	Celluloidlösung; Rhodan ammonium.
1160	15. —	Der Entscheid: « Bonhomieren in Form von Spielzeug » ist durch Beifügung der Worte: « aus Blech, bemalt, gedruckt etc. » zu ergänzen. Alphabetisches Register. Im alphabetischen Verzeichnis zum Zolltarif, sowie im Verzeichnis betreffend die Monopolgebühren ist der Tarifentscheid ad 981, Aetherweingeist (« Hoffmanns-Tropfen ») nachzutragen.

**Postschecks zur Uebertragung und Anweisung.** Es wäre die Möglichkeit vorhanden, dass Postschecks, die vom Aussteller zur Uebertragung (Giro) oder Anweisung bestimmt sind, von Inhaber nicht der Bestimmung gemäss verwendet, sondern rechtswidrig, anstatt zur Uebertragung oder Anweisung, zur Barzahlung vorgewiesen würden. Um den Ausstellern von Postschecks die Möglichkeit in die Hand zu geben, sich gegen eine Handlung der gedachten Art zu schützen, können vom 1. Mai 1908 an die zur Uebertragung oder Anweisung bestimmten Postschecks dadurch zu anderer Verwendung unbrauchbar gemacht werden, dass sie ungefähr in der Mitte mit zwei parallel laufenden, vertikalen Tintenstrichen versehen werden.

Die heiden Striche sollen etwa zwei Zentimeter von einander entfernt und jedenfalls so angebracht sein, dass sie die wesentlichsten Angaben des Schecks (Rechnungsinhaber, Betrag und Unterschrift) in ihrer Deutlichkeit nicht beeinträchtigen. Auch kann zwischen den heiden Vertikallinien handschriftlich oder mittelst Stempels die Verfügung heigesetzt werden: « Nur zur Uebertragung » oder « Nur zur Anweisung » oder « Nur zur Uebertragung und Anweisung ». Diese handschriftliche Verfügung ist aber nicht durchaus notwendig. Die Vertikallinierung des Postschecks genügt für die Sperrung gegen Barzahlung.

Die Postscheckbüros sind angewiesen, vom 1. Mai an Postschecks, die in der vorstehend angegebenen Weise mit Vertikallinien versehen sind, unter keinen Umständen « bar zu bezahlen », sondern nur zur Uebertragung (Giro) oder zur Anweisung anzunehmen. Sollte ein mit Vertikallinien versehener Postscheck zur Barzahlung eingereicht werden, so würde die Zahlung verweigert und der Vorweiser lehrt, dass der Aussteller des Schecks durch das Anbringen der Striche gerade die Auszahlung habe verhindern wollen.

Auch in Zukunft können Postschecks, die nicht mit Vertikallinien versehen sind, zur Uebertragung und zur Anweisung eingereicht werden. Die Vertikallinierung ist also für die Postschecks zur Uebertragung und zur Anweisung nicht unerlässlich, sondern freistehend und soll nur die bare Auszahlung verhindern.

— **Elektrochemie.** Die grossen Fortschritte auf dem Gebiete der Elektrochemie haben fortgesetzt auch die Aufmerksamkeit der Vereinigten Kander- und Hagneckwerke A. G. in Bern in Anspruch genommen. Seit vor sechs bis acht Jahren die Kalzium-Karhid-Fabrikation einen gewaltigen Aufschwung genommen hat und nach kurzer Blütezeit infolge Ueberproduktion und allerlei Unzukömmlichkeiten bei der Verwendung des Produktes fast zum Stillstand gekommen ist, lesen wir im Geschäftsbericht der genannten Unternehmung, findet der elektrische Ofen für die Herstellung der verschiedenartigsten Produkte Verwendung. Ausser Karbid und Aluminium werden in neuerer Zeit namentlich eine Reihe von Eisenlegierungen, die in der Stahlfabrikation Verwendung finden, auf elektrischem Wege hergestellt. Auf diesem Gebiete sind noch bedeutungsvolle Fortschritte zu erwarten, und es steht hier der Elektrizität noch ein weites Gebiet offen. Allerdings erfordern

diese Verfahren grosse und hillige Kraftmengen. In denjenigen Ländern, die über grosse Wasserkraften verfügen, deren Nutzbarmachung nicht zu kostspielig ist, wird sich voraussichtlich ein neues Gebiet industrieller Tätigkeit erschliessen. Für unser an Wasserkraften reiches Land wäre die Einführung und Entwicklung einer mit hilligen Rohprodukten arbeitenden, ein teures Exportprodukt erzeugenden Industrie von hohem Wert. Die Kander- und Hagneckwerke betrachten es daher als ihre Pflicht, auch in dieser Beziehung die Vorgänge aufmerksam zu verfolgen, dies umso mehr, als sie mit ihrem eigenen Fabrikationsbetrieb in Nidau in der Elektrometallurgie, wenn auch nur in hiesigem Masse, selbst tätig sind.

— **Internationaler Baumwollkongress.** Wie der « Leipziger Monatsheft für Textilindustrie » berichtet wird, ist für den fünften Kongress der internationalen Baumwollspinner- und Weber-Vereinigung, welcher in der Zeit vom 1. bis 3. Juni d. J. in Paris im Saale der Gesellschaft der Zivilingenieure Rue Blanche 19 stattfindet, zum Präsidenten Herr Casimir Berger (Frankreich) bestimmt worden. Die Tagesordnung ist wie folgt festgesetzt: Montag, 1. Juni: Eröffnung des Kongresses durch den Präsidenten Herrn Casimir Berger. Begrüssungsansprache. Bericht des internationalen Baumwollverbandes für das Jahr 1907/08, erstattet vom Vorsitzenden des Komitees Herrn C. W. Macara; Bericht über die Atlantik-Konferenz der Baumwoll-Pflanzer, -Spinner und -Weber. Nachmittags: Sektion I: Feuerversicherung der Spinnereien. Sektion II: Organisation. Dienstag, 2. Juni: Bericht der Sektion I über Feuerversicherung der Spinnereien; Bericht der Sektion II über Organisation. Nachmittags: Sektion III: Baumwoll-Kontrakt-Kommission. Sektion IV: Baumwoll-Anpflanzung. Mittwoch, 3. Juni: Bericht der Sektion III über die Baumwoll-Kontrakt-Kommission; Bericht der Sektion IV über Baumwoll-Anpflanzung und Baumwoll-Versorgung; Resolutionen, Beitrag für 1909, Vorbereitung für den Kongress im Jahre 1909; Verbesserung des § 19 der Statuten des Internationalen Verbandes.

— **Schutz des gewerblichen Eigentums.** Mit Note vom 6. April hat die britische Gesandtschaft dem Bundesrat den Beitritt der Kolonie Trinidad und Tohago zur internationalen Konvention vom 20. März 1883 betreffend den Schutz des gewerblichen Eigentums, wie sie durch Zusatzakte vom 14. Dezember 1900 abgeändert worden ist.

Da die hritische Gesandtschaft den Zeitpunkt des Inkrafttretens des Beitrittes nicht bestimmt hat, tritt die Uehereinkunft in der genannten Kolonie, gemäss dem revidierten Art. 16, einen Monat nach erfolgter Mitteilung an die Vertragsstaaten durch den schweizerischen Bundesrat, also am 14. Mai 1908, in Kraft.

— **Kranken- und Unfallversicherung.** Im achten Heft der Wirtschaftlichen Publikationen der Zürcher Handelskammer ist zu Beginn dieses Jahres eine « Kritik des bundesrätlichen Gesetzentwurfs vom 10. Dezember 1906 betreffend die Kranken- und Unfallversicherung » erschienen. Da die Befürchtung nahe lag, es möchte ein Eintreten auf diese zum Teil ganz neuen Vorschläge bei den Behörden deshalb Bedenken erregen, weil die dadurch bedingte Umgestaltung des bundesrätlichen Entwurfs eine wesentliche Verzögerung der Beratungen herbeiführen könnte, hat die Spezialkommission der Kammer das Sekretariat beauftragt, einen Entwurf auszuarbeiten, der allen Abänderungsvorschlägen der Handelskammer gerecht wird, sich aber sonst möglichst an den Text des offiziellen Entwurfs anlehnt. Dieser Entwurf, der bereits am 27. Januar in Zürich zusammengetretenen nationalrätlichen Kommission vorlag und seitdem nochmals umgearbeitet, mit Motiven versehen und von der Spezialkommission durchberaten wurde, ist nun als 9. Heft der erwähnten Publikationen im Druck erschienen und allen Interessenten zugänglich gemacht. (Verlag von Arnold Bopp in Zürich.)

## Les émissions de l'année 1907

L'année 1907, hien qu'ayant été marquée pendant sa seconde moitié par la crise américaine, qui a eu sa répercussion dans le monde entier, a encore été assez féconde en émissions. D'un article récemment publié dans le *Moniteur des intérêts matériels* et s'occupant de émissions du monde de l'année passée il résulte que le montant total de celles-ci s'élève à 15,344 millions de francs. Mis en regard du montant correspondant de l'année 1906, soit 26,560 millions, il accuse une diminution de plus de 14,000 millions. Mais cette différence considérable n'est qu'apparente. Ces chiffres comprennent, en effet, outre les émissions proprement dites, les conversions, qui ne sont pas à proprement parler des émissions, qui ne constituent pas de nouveaux appels aux capitaux. Il y a donc lieu de déduire ces conversions du montant total des émissions. Or, elles avaient, en 1906, été sinon très nombreuses, du moins très importantes. L'Italie seule arrivait notamment avec une masse imposante de plus de 8 milliards, ayant choisi le moment opportun pour réaliser la vaste opération de conversion de sa rente 4 %. Si bien que la somme totale des conversions avait atteint cette année-là 10,320 millions. En 1907, au contraire, la cherté de l'argent et la baisse des rentes d'états qui en a été la conséquence ont clos l'ère des conversions. C'est à peine si le tableau ci-dessous en renseigne pour un modeste chiffre de 227 1/2 millions.

Si l'on fait abstraction de ces opérations, on obtient les résultats comparés suivants:

	1906	1907
	(Par millions)	
Emissions totales	26,560	15,344
Moins conversions	10,320	227
Emissions proprement dites	16,239	15,067

Les émissions proprement dites donnent donc le chiffre de 15,067 millions en 1907 contre 16,239 en 1906, d'où il résulte que d'une année à l'autre la différence ne ressort qu'à un peu plus d'un milliard. C'est peu si l'on considère les circonstances défavorables dans lesquelles s'est déroulée une grande partie de l'année.

Sans qu'il y ait eu de très gros emprunts, tels qu'il s'en est présenté en 1906, notamment pour la Russie, la plupart des états ont fait appel au crédit pour des sommes plus ou moins importantes et le montant total de ces opérations s'est élevé à 5 1/2 milliards, alors qu'il avait atteint 6,142 millions en 1906.

Mais c'est surtout sur le terrain des entreprises de chemins de fer et d'industrie qu'une grande activité s'est manifestée. Il est intéressant à ce point de vue de mesurer les appétits montrés par les principaux pays classés parmi les grands solliciteurs de capitaux pendant les deux dernières années:

Table with 2 columns: Country (Allemagne, Etats-Unis, France et colonies, Grande-Bretagne et colonies) and years (1906, 1907) with values in millions.

Deux pays sont surtout intéressants à considérer dans ce petit tableau. D'une part, l'Allemagne avait vu en 1906 son industrie prendre un essor remarquable; elle avait considérablement développé son outillage. En 1907, par contre, elle s'est vu forcée de modérer ses aspirations et ses appels au crédit ont été de plus de moitié inférieurs à ceux de l'année précédente.

D'autre part, en ce qui concerne les Etats-Unis, on voit que les émissions de cette catégorie ne se sont nullement ralenties. Bien au contraire, elles ont augmenté d'une année à l'autre d'un demi-milliard. Là, le développement de l'industrie a été fantastique en ces dernières années. Mais aussi ce mouvement vertigineux a été brusquement arrêté par la crise qui a éclaté dans les circonstances que l'on connaît.

Nous nous trouvons donc en ce moment dans une période de ralentissement de l'expansion industrielle pendant laquelle les capitaux seront moins sollicités qu'auparavant. Puis, petit à petit, grâce à l'abondance de l'argent qui a commencé à se manifester de nouveau, les affaires reprendront leur cours normal, tendant vers un nouvel essor.

Nous faisons suivre ci-après les tableaux donnés par le Moniteur des intérêts matériels qui renseignent de plus près sur les émissions des divers pays.

Main table of industrial and financial data for various countries from 1907 to 1906, including categories like 'Totaux de 1907', 'Totaux de 1906', 'Emprunts d'Etats', 'Etablissements de crédit', etc.

Summary table of total amounts for 1907 and 1906, broken down by region (Grande-Bretagne, Continent, Afrique, Amérique, Chine, Japon et Siam) and converted into Francs and Percentages.

1) Non compris les colonies sud-africaines. 2) Dans cette classification le Siam ne figure comme pays emprunteur que pour l'année 1907 seulement.

Chèque postaux à fin de virement et d'assignation. Il pourrait arriver que des chèques destinés par le tireur à être reportés (par virement) ou assignés sur un office de poste, fussent détournés de leur destination par le porteur, qui les présenterait illégalement au paiement comptant, au lieu d'en demander le virement ou l'assignation.

Les bureaux de chèques ont reçu l'ordre de ne pas payer comptant, dans aucun cas, à partir du 1er mai prochain, les chèques barrés, c'est-à-dire qui seront munis de barres verticales, suivant les indications qui précèdent, mais de ne les accepter qu'à fin de virement ou d'assignation.

La protection de la propriété industrielle. Le 6 avril, la légation britannique à Berne a notifié au Conseil fédéral l'adhésion de la colonie de Trinidad et Tobago à la convention du 20 mars 1883 pour la protection de la propriété industrielle, telle qu'elle a été modifiée par l'acte additionnel du 14 décembre 1900.

Diskontosätze - Taux d'escompte. Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. Bulletin de la Banque Nationale Suisse. Table showing discount rates for various currencies and locations.

Kurs für Sichtdevisen auf: Cours du change à vue sur: Gesetzlliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

Private notices and advertisements including 'Annoncen-Pacht: Rudolf Messe, Zürich, Bern etc.', 'Privat-Anzeigen - Annonces non officielles', and 'Régie des annonces: Rodolphe Messe, Zurich, Berne, etc.'

Advertisement for 'Riemenscheibe der Zukunft' (Future of the Belt) by Mäcker & Schaufelberger, featuring a logo of a gazelle and text in German.

Advertisement for 'Zu verkaufen' (For Sale) featuring an ice machine and 'Papierhandlung en gros' by Jucker-Wegmann, Zürich.

Schweizer. Gesellschaft für Lentz-Ventilmaschinen, Bellinzona  
**Lokomobilfabrik Heinrich Lanz, Mannheim**

Vereinigtes Verkaufsbureau: **Zürich**, Auf der Mauer 13C

**Präzisions-Dampfmaschinen**  
**„System Lentz“**

in hervorragender Ausführung für jeden Betrieb in Leistungen von 100—2000 PS eff.

**Rationell und betriebssicher**

Lieferung meist ab Lager, sonst kürzeste Lieferzeiten.

**Abteilg. Handelsgiesserei**

Übernahme von Lieferungen aller Art

Handels-, Bau- und Maschinenguss von den einfachsten bis zu den kompliziertesten Stücken bis 15,000 Kilo Einzelgewicht.

**Maschinenformerei. — Modelltischlerei**

**Stationäre u. fahrbare Lokomobilen**

mit Ventilsteuerung, Pat. „Lentz“ und solche mit Präzisions-Schiebersteuerung von 10—200 PS. eff. und mehr.

Die **Lanz'schen Lokomobilen** sind die besten der Welt, sie sind einfach, zuverlässig u. von unübertroffener Oekonomie. (415.)

**Gut — Schnell — Preiswert**

**Société anonyme des hôtels Beau-Site et Riche-Mont**  
**LE GRAND HOTEL**

MM. les actionnaires sont convoqués en (1028.)

**assemblée générale ordinaire**

pour le **mardi, 28 avril 1908**, à 2½ heures de l'après-midi (bureau dès 2 heures), à l'hôtel Beau-Site.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1907.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Adoption des comptes. Décharge à donner à l'administration et au contrôle.
- 4° Répartition des bénéfices.
- 5° Nominations au conseil d'administration (série sortante en réélection).
- 6° Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1908.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires chez MM. Ch. Masson & Cie., société en commandite par actions, 2, place St-François, Lausanne.

MM. Ch. Masson & Cie., délivreront aux actionnaires les cartes d'admission pour l'assemblée, contre présentation des titres.

Lausanne, le 13 avril 1908.

**Le conseil d'administration.**

**Birsigthalbahn**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

**Mittwoch, den 29. April 1908**, nachmittags 3 Uhr

im Gartensaal der Brauerei F. Merian, Steinertorstrasse

**in Basel.**

**Traktanden:**

- 1) Rechnungsablage pro 1907, Bericht der Rechnungsrevisoren. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages. Décharge an die Verwaltung.
- 2) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1908 gemäss § 30 der Statuten.
- 4) Beschlussfassung über die Ausgabe eines Anleihens I. Hypothek.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien bei Herren E. Probst & Cie. oder Herren A. Sarasin & Cie. oder im Bureau der Bahngesellschaft, Binnigerstrasse 11, in Basel, vom 21. bis 25. April anzumelden und dagegen Zutrittskarten in Empfang zu nehmen.

Der Jahresbericht pro 1907 kann vom 21. April an bei den obgenannten Stellen bezogen werden. (1005.)

Basel, den 13. April 1908.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: E. Probst-Lotz.

**Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel**

**Dividendenzahlung**

Die von der heutigen Generalversammlung der Aktionäre auf 4 % festgesetzte Dividende pro 1907 wird vom 21. d. M. an kostenfrei gegen Ablieferung des Coupons Nr. 3 ausbezahlt in Bern: bei der Kantonalbank von Bern, der Spar- & Leihkasse und den Herren Marcuard & Co; in Basel: bei den Herren Dreyfus Söhne & Co., und in Zürich: bei der Eidgenössischen Bank (A.-G.). (1059.)

Die Coupons sind mit unterzeichneten Bordereaux zu begleiten.

Bern, den 15. April 1908.

Aktiengesellschaft Hotel Gurnigel.

**Rheinhafen-Aktiengesellschaft, Basel**

**EINLADUNG**

zur (1065.)

**zweiten ordentlichen Generalversammlung**

auf **Donnerstag, den 30. April 1908**, vormittags 9½ Uhr, im Gebäude des Schweiz. Bankvereins in Basel.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung 1907.
- 2) Wahl der Kontrollstelle.

Die Herren Aktionäre sind gebeten, bis spätestens am **28. April 1908** der Direktion die Nummern ihrer Aktientitel behufs Zusendung der Stimmkarte bekanntzugeben.

Basel, den 15. April 1908.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident:

Eugen Maggi.

Der Sekretär:

Dr. H. Roth.

**Société Anonyme H. & A. Dufaux & Cie.**

**„La Motosacoche“**  
**GENÈVE**

Messieurs les actionnaires sont informés que l'assemblée générale ordinaire aura lieu le **29 avril 1908**, à 4 heures après-midi, à la chambre de commerce, 2, Boulevard du Théâtre, Genève.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation du bilan et du compte de profits et pertes pour l'exercice clos le 31 octobre 1907.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes. (1049.)
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Nomination de deux vérificateurs des comptes et d'un suppléant.
- 6° Fixation de l'indemnité allouée au conseil d'administration.
- 7° Fixation de l'indemnité allouée aux vérificateurs des comptes.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une assemblée générale extraordinaire, qui suivra immédiatement l'assemblée ordinaire ci-dessus.

**Ordre du jour:**

Augmentation du capital, en vue de l'achat d'actions de la Società meccanica Italo-Ginevrina, et modifications des statuts à cet effet.

Pour assister à ces assemblées, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le **24 avril** chez Messieurs Ormond et Cie., 6, Place de la Synagogue, qui délivreront des cartes d'admission.

Conformément aux statuts, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les vérificateurs des comptes sont dès ce jour à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, aux Accacias.

**Burgdorf**

**Einwohnergemeinde-Anleihen 1896**

Bei der am **28. März 1908** stattgefundenen Auslosung sind vom Anleihen der Einwohnergemeinde Burgdorf 1896 zur Rückzahlung auf **30. September 1908** folgende Obligationen ausgelost worden:

Serie A. Nr. 36, 301, 333, 341. Serie B. Nr. 618 und Serie C. Nr. 740, 746, 851, 929 und 977.

Mit **30. September 1908** hört die Verzinsung dieser Obligationen auf. Die Rückzahlung erfolgt durch die Gemeindegasse Burgdorf.

Burgdorf, 15. April 1908.

Namens des Einwohnergemeinderats,

Der Präsident: O. Morgenthaler.

Der Sekretär: Bircher.

(1060.)